

## **Condizioni generali prestazioni complementari Dispobox, ThermoCare Cold e ThermoCare Ambient**

### **1 Campo d'applicazione e principi di base**

Le presenti condizioni generali (CG) disciplinano il rapporto tra la clientela (di seguito denominata cliente) e Posta CH SA (di seguito denominata Posta) in merito all'utilizzo delle soluzioni di imballaggio riutilizzabili «Dispobox», «ThermoCare Cold» e «ThermoCare Ambient» (di seguito denominate contenitori riutilizzabili), ivi comprese l'ordinazione e la gestione degli invii di ritorno della Posta.

I contenitori riutilizzabili possono essere spediti in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein. Per il trasporto di invii all'interno di contenitori riutilizzabili e per il relativo rinvio vengono applicate le CG «Servizi postali» per clienti commerciali.

La rispettiva offerta di prodotti e prestazioni della Posta e i relativi costi e documenti aggiuntivi sono presentati nella versione aggiornata dei factsheet pubblicati e su altri mezzi di comunicazione e sono consultabili sul sito [www.posta.ch/commerciale](http://www.posta.ch/commerciale). Essi si considerano come tacitamente accettati con la prima consegna di uno dei suddetti invii del cliente alla Posta.

Il presupposto per l'utilizzo di contenitori riutilizzabili è, in ogni caso, la presenza di una licenza d'affrancatura valida e di un login del cliente presso la Posta.

### **2 Diritti di proprietà e utilizzo di contenitori riutilizzabili**

I contenitori riutilizzabili sono di proprietà della Posta e destinati esclusivamente all'utilizzo da parte della stessa per ordini di trasporto nazionali (incl. Principato del Liechtenstein). Essi non possono essere utilizzati in particolare per trasporti multipli o finalità simili a circolo chiuso al di fuori della Posta, né all'interno dell'azienda né tra partner commerciali esterni.

### **3 Ordinazione e consegna**

La Posta definisce una quantità minima di ordinazione e i prezzi da applicare, diversificandoli per misura e tipo dei relativi contenitori riutilizzabili.

Di norma la Posta fornisce al cliente i contenitori riutilizzabili desiderati il giorno lavorativo successivo (lunedì - venerdì), purché l'ordine venga effettuato attraverso l'applicazione corrispondente entro e non oltre le ore 11.00; per le ordinazioni pervenute successivamente si dovranno attendere due giorni lavorativi.

In caso di ordinazioni errate, la Posta può addebitare al cliente importi forfettari sia per l'elaborazione dei trasferimenti e dei rinvii di contenitori riutilizzabili sia per eventuali spese aggiuntive non coperte.

### **4 Responsabilità per la spedizione di contenitori riutilizzabili**

Il riempimento dei contenitori riutilizzabili e la consegna alla Posta sono di responsabilità del cliente, il quale può imballare ulteriormente i contenuti in Dispobag o altri contenitori interni e assicurare il coperchio con piombini. Dopo il recapito e la vuotatura dei contenitori riutilizzabili da parte del destinatario, la Posta dispone subito la pulizia dei contenitori e il successivo riutilizzo per altri clienti.

Il cliente è l'unico responsabile della corretta immissione dei dati dell'invio, della conformità del contrassegno dei contenitori riutilizzabili (per es. per la spedizione il venerdì) nonché del rispetto di eventuali giorni festivi nel luogo di destinazione (nessuna impostazione degli invii il giorno precedente).

I Dispobox e i ThermoCare Box devono essere spediti dal cliente oppure riportati alla Posta entro la data di consegna predefinita. Allo scadere del termine previsto viene addebitato al cliente un importo forfettario per ogni mese e per ogni contenitore riutilizzabile non restituito.

Vengono addebitati al cliente anche i contenitori riutilizzabili e altri elementi speciali della Posta danneggiati, imbrattati, visibilmente sporchi, utilizzati per scopi diversi da quello previsto o smarriti (cfr. art. 5 e 6 di cui sotto).

## **5 ThermoCare Cold**

Con la prestazione complementare «ThermoCare Cold» è possibile trasportare medicinali ad uso umano e veterinario entro un intervallo di temperatura di 2-8°C (intervallo di temperatura Cold), garantito per 25 ore, all'interno di speciali ThermoCare Box come soluzione di spedizione completamente passiva. Lo speditore deve immagazzinare i ThermoCare Box chiusi, aprirli rapidamente solo per il riempimento, quindi rispedirli entro il termine prestabilito. I ThermoCare Box possono essere utilizzati solo per ordini di trasporto alla Posta.

I ThermoCare Box possono essere impostati solo come PostPac Priority, Swiss-Express «Luna» o SameDay pomeriggio. Della preparazione degli invii è responsabile il rispettivo mittente, della presa in consegna e dell'immagazzinamento di medicinali il destinatario. La Posta è esclusivamente responsabile del condizionamento conforme alle prescrizioni dei ThermoCare Box nonché della corretta erogazione delle proprie prestazioni di trasporto e non è responsabile né del rispetto dell'intervallo di temperatura né del contenuto del singolo invio.

Ulteriori dettagli dell'offerta di prestazioni sono illustrati nel factsheet «ThermoCare Cold» e nel Quality Agreement (QA) comprensivo di allegati. A completamento vengono applicate le regole generali sui contenitori riutilizzabili (cfr. art. 1 segg. di cui sopra).

## **6 ThermoCare Ambient**

Con la prestazione complementare «ThermoCare Ambient» è possibile trasportare medicinali ad uso umano e veterinario entro un intervallo di temperatura di 15-25°C (temperatura ambiente), garantito per 25 ore, all'interno di speciali ThermoCare Box come soluzione di spedizione completamente passiva. Lo speditore deve immagazzinare i ThermoCare Box chiusi, aprirli rapidamente solo per il riempimento, quindi rispedirli entro il termine prestabilito. I ThermoCare Box possono essere utilizzati solo per ordini di trasporto alla Posta.

I ThermoCare Box possono essere impostati solo come PostPac Priority, Swiss-Express «Luna» o SameDay pomeriggio. Della preparazione degli invii è responsabile il rispettivo mittente, della presa in consegna e dell'immagazzinamento di medicinali il destinatario. La Posta è esclusivamente responsabile del condizionamento conforme alle prescrizioni dei ThermoCare Box nonché della corretta erogazione delle proprie prestazioni di trasporto e non è responsabile né del rispetto dell'intervallo di temperatura né del contenuto dei singoli invii.

Ulteriori dettagli dell'offerta di prestazioni sono illustrati nel factsheet «ThermoCare Ambient» e nel Quality Agreement (QA) comprensivo di allegati. A completamento vengono applicate le regole generali sui contenitori riutilizzabili (cfr. art. 1 segg. di cui sopra).

## **7 Responsabilità**

La Posta risponde delle prestazioni complementari «Dispobox», «ThermoCare Cold» e «ThermoCare Ambient» conformemente alle disposizioni delle CG «Servizi postali» per clienti commerciali, per l'offerta di prestazioni base scelta dal mittente in relazione al trasporto dei relativi contenitori, fino all'ammontare del danno dimostrato, ovvero al massimo fino al prezzo d'acquisto del contenuto dell'invio, IVA esclusa.

La responsabilità della Posta per contenitori riutilizzabili è normalmente esclusa in caso di forza maggiore, danni conseguenti, merce deperita, imballaggio interno insufficiente, imballaggio danneggiato e lucro cessante.

## **8 Disposizioni finali**

Le uniche CG giuridicamente vincolanti e che costituiscono parte integrante del contratto sono pubblicate in formato elettronico. La Posta si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le presenti CG. La versione di volta in volta aggiornata delle CG sarà pubblicata tempestivamente sul sito web della Posta ([www.posta.ch/cg](http://www.posta.ch/cg)) prima dell'entrata in vigore.

Il foro competente è Berna. Per il resto il rapporto contrattuale è disciplinato dal diritto svizzero.